

# GOVERNMENT NOTICES

## GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

### DEPARTMENT OF AGRICULTURE DEPARTEMENT VAN LANDBOU

No. R. 573

7 May 1999

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

#### REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING AND MARKING OF SORGHUM INTENDED FOR SALE IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

The Deputy Minister of Agriculture, acting under section 15 of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), on behalf of the Minister of Agriculture --

- (a) made the regulations in the Schedule; and
- (b) determined that the said regulations shall come into operation on the date of publication hereof.

#### SCHEDULE

##### *Definitions*

1. In these regulations any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates --

"another group" in relation to --

- (a) sorghum of Class GM and Class GL, means sorghum that has a dark testa; and
- (b) sorghum of Class GH, means sorghum that does not have a dark testa;

"consignment" means a quantity of sorghum belonging to same owner and presented at the same time, and --

- (a) in the case of sorghum presented in bulk, in the same bulk container; or
- (b) in case of sorghum presented in bags, in or on the same vehicle or, if not presented in or on a vehicle, presented as a unit;

"cultivar list" means the list of cultivars determined from time to time by the executive officer: Agricultural Product Standards and which is obtainable from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Private Bag X258, Pretoria, 0001;

"dark testa" means the testa layer of the sorghum that contains tannins of the condensed type;

"defective sorghum" means --

- (a) pieces of, and broken sorghum kernels; or
- (b) sorghum kernels --
  - (i) that are rotten or affected by fungi or diseases;
  - (ii) of which the embryo skin is cracked;
  - (iii) that have a green colour or shows other signs of immaturity; or
  - (iv) that have been damaged by insects, rodents, cold, heat or in any other manner, but does not include weather-stained sorghum;

**"foreign matter"** means any matter or substance that are not naturally part of sorghum;

**"insect"** means a live insect that is detrimental to sorghum, irrespective of the stage of development of the insect;

**"noxious seeds"** means the seeds or bits of seeds of plant species that may represent a hazard to human or animal health when consumed, including seeds of *Argemone mexicana* L., *Convolvulus* spp., *Crotalaria* spp., *Datura* spp., *Ipomoea purpurea*, *Lolium temulentum*, *Ricinus communis* or *Xanthium* spp.;

**"small kernel sorghum"** means whole sound sorghum kernels that are so small that it will pass through a 1,8 mm slotted sieve;

**"sorghum"** means the threshed ripe seed of plants of *Sorghum bicolor* (L.) Moench; but excludes broom sorghum, hay sorghum or cane sorghum;

**"the Act"** means the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990);

**"unthreshed sorghum"** means sorghum or pieces of sorghum still enclosed in glumes;

**"weather-stained sorghum"** means sorghum kernels of which more than one-third of the surface of the pericarp is distinctly discoloured by the weather, but does not include sorghum kernels with purple anthocyanic blotches in or on the pericarp; and

**"white sorghum"** means sorghum of which the pericarp does not display any of the shades of brown, red or yellow irrespective of any purple anthocyanic blotches in or on the pericarp.

#### ***Restriction on sale of sorghum***

2. (1) No person shall sell a consignment of sorghum in the Republic of South Africa --
- (a) unless the sorghum is sold according to the classes set out in regulation 3;
  - (b) unless the sorghum complies with the standards for the class concerned as set out in regulation 4;
  - (c) unless the sorghum, where applicable, complies with the grades of sorghum and the standards for the grades set out in regulations 5 and 6 respectively;
  - (d) unless the sorghum is packed in accordance with the packing requirements set out in regulation 7;
  - (e) unless the containers or sale documents, as the case may be, are marked in accordance with the marking requirements set out in regulation 8; and
  - (f) if such sorghum contains a substance that renders it unfit for human consumption or for processing into or utilisation thereof as food or feed.
- (2) The Executive Officer may grant written exemption, entirely or partially, to any person on such conditions as he or she may deem necessary, from the provisions of subregulation (1).

### **PART I QUALITY STANDARDS**

#### ***Classes of sorghum***

3. Sorghum shall be classified as --
- (a) Class GM;
  - (b) Class GL;
  - (c) Class GH; and
  - (d) Class Other Sorghum.

***Standards for classes***

4. (1) A consignment of sorghum shall be classified as Class GM sorghum if it --
- (a) consists of malt sorghum that does not have a dark testa;
  - (b) is of a GM cultivar as determined in the cultivar list; and
  - (c) complies with the standards for the grade of Class GM sorghum as set out in regulation 6.
- (2) A consignment of sorghum shall be classified as Class GL sorghum if it --
- (a) consists of sorghum that does not have a dark testa;
  - (b) is of a GM cultivar, that cannot be graded as a grade of Class GM sorghum, or is of a GL cultivar specified in the cultivar list; and
  - (c) complies with the standards for one of the grades of Class GL sorghum as set out in regulation 6.
- (3) A consignment of sorghum shall be classified as Class GH sorghum if it --
- (a) consists of malt sorghum that has a dark testa;
  - (b) is of a GH cultivar as determined in the cultivar list; and
  - (c) complies with the standards for one of the grades for Class GH sorghum as set out in regulation 6.
- (4) A consignment of sorghum shall be classified as Class Other Sorghum if it does not comply with the standards for Class GM, Class GL and Class GH sorghum.

***Grades of sorghum***

5. (1) The grades for the different classes of sorghum shall be as follows:
- |     |       |    |      |       |     |
|-----|-------|----|------|-------|-----|
| (a) | Class | GM | (i)  | Grade | GM  |
| (b) | Class | GL | (i)  | Grade | GL1 |
|     |       |    | (ii) | Grade | GL2 |
| (c) | Class | GH | (i)  | Grade | GH1 |
|     |       |    | (ii) | Grade | GH2 |
- (2) No grades are determined for Class Other Sorghum.

***Standards for grades***

6. (1) All grades of sorghum shall --
- (a) be free from black discolouration as a result of smut, and may not contain 10 or more smut balls or portions of smut balls which are collectively equivalent to 10 or more smut balls, per 100 g of sorghum;
  - (b) be free from a musty, sour or other undesirable smell;
  - (c) be free from any substance that renders it unsuitable for human consumption or animal consumption or for processing into or utilisation thereof as food or feed;

- (d) contain not more noxious seeds than permitted in terms of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972);
- (e) be free from insects; and
- (f) shall have a moisture content of not more than 14 per cent.

(2) Grades GM, GL1, GL2, GH1 and GH2 shall not exceed the permissible deviations specified in columns 2, 3, 4, 5 and 6 of the Table in the Annexure, respectively, with regard to the nature of deviation specified in column 1 of the said table.

(3) The presence of purple anthocyanic blotches in or on the outer pericarp shall not be taken into consideration when determining the grade of a consignment of sorghum.

## **PART II PACKING AND MARKING REQUIREMENTS**

### ***Packing requirements***

7. Sorghum of different classes and grades shall be packed in different containers, or stored separately.

### ***Marking requirements***

8. Every container or the accompanying sale documents of a consignment of sorghum shall be marked or endorsed with the class and, where applicable, the grade of that sorghum.

## **PART III SAMPLING**

### ***Obtaining of sample***

9. (1) A sample of a consignment of sorghum shall --
- (a) in the case of sorghum delivered in bags and subject to regulation 10, be obtained by sampling at least ten per cent of the bags chosen from that consignment at random, with a bag probe: Provided that at least 25 bags in a consignment shall be sampled and where a consignment consists of less than 25 bags, all the bags in that consignment shall be sampled; and
  - (b) in the case of sorghum delivered in bulk and subject to regulation 10, be obtained by sampling that consignment throughout the whole depth of the layer, in at least six different places, chosen at random in that bulk quantity, with a bulk sampling apparatus.
- (2) The collective sample obtained in subregulation (1)(a) or (b) shall --
- (a) have a total mass of at least 10 kg; and
  - (b) be thoroughly mixed before further examination.
- (3) If it is suspected that the sample referred to in subregulation (1)(a) is not representative of that consignment, an additional five per cent of the remaining bags, chosen from that consignment at random, shall be emptied into a suitable bulk container and sampled in the manner contemplated in subregulation (1)(b).
- (4) A sample taken in terms of these regulations shall be deemed to be representative of the consignment from which it was taken.
- (5) In the event of arbitration, the buyer and seller have to agree on the bulk sampling apparatus.

***Sampling if contents differ***

10. (1) If, after an examination of the sorghum taken from different bags in a consignment in terms of regulation 9(1)(a), it appears that the contents of those bags differ substantially --

- (a) the bags concerned shall be placed separately;
- (b) all the bags in the consignment concerned shall be sampled with a bag probe in order to do such separation; and
- (c) each group of bags with a similar contents in that consignment shall for the purposes of these regulations be deemed to be a separate consignment.

(2) If, after the discharge of a consignment of sorghum in bulk has commenced, it is suspected that the consignment could be of a class or grade other than that determined by means of the initial sampling, the discharge shall immediately be stopped and the part of the consignment remaining in the bulk container as well as the sorghum already in the hopper shall be sampled anew with a bulk sampling apparatus or by catching, by means of a suitable container, at regular intervals quantities from the stream of sorghum flowing in bulk.

***Working sample***

11. A working sample shall be obtained by dividing the representative sample of the consignment according to the ICC (International Association for Cereal Chemistry) 101 (Approved 1960) method.

#### **PART IV INSPECTION METHODS**

***Determination of class and presence of smut, undesirable smells, harmful substances, noxious seeds and insects***

12. A consignment or a sample of a consignment of sorghum shall be sensorially assessed or chemically analysed in order to determine --

- (a) the class thereof;
- (b) whether it is blackened by smut or contains smut balls;
- (c) whether it has a musty, sour or other undesirable smell;
- (d) whether it contains any substance that renders it unsuitable for human consumption or for processing into or utilisation thereof as food or feed;
- (e) whether it contains any noxious seeds; and
- (f) whether it contains any insects

***Determination of percentage foreign matter***

13. The percentage of foreign matter in a consignment of sorghum shall be determined as follows:

- (a) Prepare a working sample by measuring 100 g of material from the sample of the consignment.
- (b) Remove all foreign matter by hand from the working sample and determine the mass thereof to the nearest 0,5 g.
- (c) Express the mass thus determined, as a percentage of 100 g.
- (d) Such percentage shall represent the percentage of foreign matter in the consignment concerned.

***Determination of percentage unthreshed sorghum***

14. The percentage of unthreshed sorghum in a consignment of sorghum shall be determined as follows:

- (a) Prepare a working sample by measuring 50 g of material from the sample from which all foreign matter has been removed.
- (b) Remove all unthreshed sorghum by hand from the working sample and determine the mass thereof to the nearest 0,5 g.
- (c) Express the mass thus determined, as a percentage of 50 g.
- (d) Such percentage shall represent the percentage of unthreshed sorghum in the consignment concerned.

***Determination of percentage defective sorghum and percentage small kernel sorghum***

15. (1) The percentages of defective sorghum and small kernel sorghum in a consignment of sorghum shall be determined as follows:

- (a) Prepare a working sample by measuring 50 g of material from a sample from which all foreign matter and unthreshed sorghum have been removed.
  - (b) Place the working sample on a 1,8 mm slotted sieve, referred to in subregulation (2), fitted onto a collecting tray.
  - (c) Screen the working sample for 25 to 30 seconds by performing 30 movements of the slotted sieve and collecting tray on an even horizontal surface and along the longitudinal axes of the slots of the sieve: Provided that each such movement shall consist of a to-and-fro movement of between 200 mm and 300 mm each.
  - (d) Remove all defective sorghum kernels from those portions of the working sample that respectively remained in or on the slotted sieve and were collected in the collecting tray and determine the joint mass thereof to the nearest 0,5 g.
  - (e) Express the mass thus determined, as a percentage of 50 g.
  - (f) Such percentage shall represent the percentage of defective sorghum in the consignment concerned.
  - (g) Determine the mass of the material that remained in the collecting tray after the removal of the defective sorghum kernels in terms of paragraph (d), to the nearest 0,5 g.
  - (h) Express the mass thus determined as a percentage of 50 g.
  - (i) Such percentage shall represent the percentage of small kernel sorghum in the consignment concerned.
- (2)
- (a) A 1,8 mm slotted sieve referred to in subregulation (1)(b) shall have a frame of suitable material and with inner measurements of 200 mm to 210 mm in length, 200 mm to 210 mm in width and at least 50 mm in depth.
  - (b) The frame shall be provided with a screen of a suitable metal with a thickness of 1 mm that has eight parallel rows of slots measuring 20 mm in length and 1,8 mm in width.
  - (c) The slots in the different rows shall run in columnar formation.
  - (d) The ribs between the slots in the same row shall be 2,4 mm wide.
  - (e) The slotted sieve shall fit firmly onto a collecting tray but shall not rest upon the bottom thereof.

***Determination of percentage sorghum of another group***

16. The percentage of sorghum of another group in a consignment of sorghum shall be determined as follows:
- (a) Prepare a working sample by measuring 25 g of material from the sample from which all foreign matter, unthreshed sorghum, defective sorghum and small kernel sorghum have been removed.
  - (b) Remove all sorghum of another group by hand from the working sample and determine the mass thereof to the nearest 0,5 g.
  - (c) Express the mass thus determined, as a percentage of 25 g.
  - (d) Such percentage shall represent the percentage of sorghum of another group in the consignment concerned.

***Determination of percentage white sorghum***

17. The percentage of white sorghum in a consignment of sorghum shall be determined as follows:
- (a) Prepare a working sample by measuring 25 g of material from the sample from which all foreign matter, unthreshed sorghum, defective sorghum and small kernel sorghum have been removed.
  - (b) Remove all the white sorghum by hand from the working sample and determine the mass thereof to the nearest 0,5 g.
  - (c) Express the mass thus determined, as a percentage of 25 g.
  - (d) Such percentage shall represent the percentage of white sorghum in the consignment concerned.

***Determination of percentage weather-stained sorghum***

18. The percentage of weather-stained sorghum in a consignment of sorghum shall be determined as follows:
- (a) Prepare a working sample by measuring 10 g of material from the sample from which all foreign matter, unthreshed sorghum, defective sorghum and small kernel sorghum have been removed.
  - (b) Remove all the weather-stained sorghum by hand from the working sample and determine the mass thereof to the nearest 0,5 g.
  - (c) Express the mass thus determined, as a percentage of 10 g.
  - (d) Such percentage shall represent the percentage of weather-stained sorghum in the consignment concerned.

***Determination of moisture content***

19. The moisture content of a consignment of sorghum may be determined according to any suitable method: Provided that the results thus obtained are in accordance ( $\pm 0,3$  per cent) with the results obtained by means of the 72 hour oven dried method [AACC (American Association of Cereal Chemists) Method 44/15A/1981].

**PART V**  
**OFFENCE AND PENALTIES**

20. Any person who contravenes or fails to comply with any provision of these regulations shall be guilty of an offence and upon conviction be liable to a fine or imprisonment in terms of section 11 of the Act.

No. R. 573

7 Mei 1999

## WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

**REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRADERING, VERPAKKING EN MERK VAN  
SORGHUM BESTEM VIR VERKOOP IN DIE REPUBLIEK VAN SUID AFRIKA**

Die Adjunkminister van Landbou, handelende kragtens artikel 15 van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), namens die Minister van Landbou --

- (a) het die regulasies in die Bylae uitgevaardig; en
- (b) bepaal dat die genoemde regulasies op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

**BYLAE****Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken --

**"ander groep"** met betrekking tot --

- (a) sorghum van Klas GM en Klas GL, sorghum wat 'n donker onderhuidlaag het; en
- (b) sorghum van Klas GH, sorghum wat nie 'n donker onderhuidlaag het nie;

**"besending"** 'n hoeveelheid sorghum wat aan dieselfde eienaar behoort en wat terselfdertyd aangebied word, en --

- (a) in die geval van sorghum in losmaat, in dieselfde houer aangebied word; of
- (b) in die geval van sorghum in sakke, in of op dieselfde voertuig of, indien nie in of op dieselfde voertuig nie, as 'n eenheid aangebied word;

**"donker onderhuidlaag"** die onderhuidlaag van die sorghum wat tanniene van die gekondenseerde tipe bevat;

**"die Wet"** die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990);

**"gebrekkige sorghum"** --

- (a) stukkies van, en gebreekte sorghumpitte; of
- (b) sorghumpitte --
  - (i) wat verrot is of deur swamme of siektes aangetas is;
  - (ii) waarvan die kiemskede gebars is;wat 'n groen kleur het of ander tekens van onrypheid toon; of  
  
wat deur insekte, knaagdiere, koue, hitte of op enige ander wyse beskadig is, maar nie ook weergevlekte sorghum nie;

**"insek"** 'n lewende insek wat skadelik vir sorghum is, ongeag die stadium van ontwikkeling van die insek;

**"kleinpitsorghum"** heel, gesonde sorghumpitte wat so klein is dat dit deur 'n 1,8 mm gleufsif sal gaan;

**"kultivarlys"** die lys van kultivars van tyd tot tyd deur die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde vasgestel



en wat vanaf die Uitvoerende Beampte: Landbouproduktstandaarde, Privaatsak X258, Pretoria, 0001 verkrygbaar is;

**"ongedorste sorghum"** sorghum of stukkies sorghum wat nog in doppies gehul is;

**"skadelike sade"** die sade of gedeeltes van sade van plantspesies wat 'n risiko vir menslike of dierlike gesondheid kan inhou indien dit verbruik word, insluitende sade van *Argemone mexicana* L., *Convolvulus* spp., *Crotalaria* spp., *Datura* spp., *Ipomoea purpurea*, *Lolium temulentum*, *Ricinus communis* of *Xanthium* spp.;

**"sorghum"** die gedorste ryp saad van plante van *Sorghum bicolor* (L.) Moench; maar uitgesluit besemsorghum, hooisorghum en soetrietsorghum;

**"vreemde materiaal"** enige materiaal of stof wat nie natuurlikerwys deel van sorghum is nie;

**"weergevlekte sorghum"** sorghumpitte waarvan meer as een-derde van die oppervlakte van die opperhuid duidelik deur die weer verkleur is, maar nie ook sorghumpitte met pers antosianienvlekke in of op die opperhuid nie; en

**"wit sorghum"** sorghum waarvan die opperhuid geen skakerings van bruin, rooi of geel vertoon nie, afgesien van enige pers antosianienvlekke in of op die opperhuid.

#### **Beperkings op verkoop van sorghum**

- (1) Niemand mag 'n besending sorghum in die Republiek van Suid-Afrika verkoop nie --
  - (a) tensy die sorghum verkoop word volgens die klasse in regulasie 3 uiteengesit;
  - (b) tensy die sorghum voldoen aan die standaard vir die betrokke klas soos in regulasie 4 uiteengesit;
  - (c) tensy die sorghum, waar van toepassing, voldoen aan die grade van sorghum en standaard vir die grade in regulasies 5 en 6 onderskeidelik uiteengesit;
  - (d) tensy die sorghum verpak is in ooreenstemming die verpakkingsvereistes in regulasie 7 uiteengesit;
  - (e) tensy die houers of verkoopsdokumente, na gelang van die geval, gemerk is in ooreenstemming met die merkvereistes in regulasie 8 uiteengesit; en
  - (f) indien sodanige sorghum 'n stof bevat wat dit ongeskik maak vir menslike verbruik of vir verwerking tot of aanwending daarvan as voedsel of voer.

(2) Die Uitvoerende Beampte kan iemand skriftelik, in die geheel of gedeeltelik, op die voorwaardes wat hy of sy nodig ag, van die bepalinge van subregulasie (1) vrystel.

### **DEEL I GEHALTESTANDAARDE**

#### **Klasse sorghum**

3. Sorghum word geklassifiseer as --

- (a) Klas GM;
- (b) Klas GL;
- (c) Klas GH; en
- (d) Klas Ander Sorghum.

**Standaard vir klas**

4. (1) 'n Besending sorghum word as Klas GM-sorghum geklassifiseer indien dit --
- (a) bestaan uit moutsorghum wat nie 'n donker onderhuidlaag het nie;
  - (b) van 'n GM-kultivar is soos in die kultivarlys bepaal; en
  - (c) voldoen aan die standaard vir die graad van Klas GM-sorghum soos in regulasie 6 uiteengesit.
- (2) 'n Besending sorghum word as Klas GL-sorghum geklassifiseer indien dit --
- (a) bestaan uit sorghum wat nie 'n donker onderhuidlaag het nie;
  - (b) van 'n GM-kultivar is wat nie as 'n graad van Klas GM sorghum gegradeer kan word nie, of van 'n GL-kultivar is soos in die kultivarlys bepaal; en
  - (c) voldoen aan die standaard vir een van die grade van Klas GL-sorghum soos in regulasie 6 uiteengesit.
- (3) 'n Besending sorghum word as Klas GH-sorghum geklassifiseer indien dit --
- (a) bestaan uit moutsorghum wat 'n donker onderhuidlaag het;
  - (b) van 'n GH-kultivar is soos in die kultivarlys bepaal; en
  - (c) voldoen aan die standaard vir een van die grade van Klas GH-sorghum soos in regulasie 6 uiteengesit.
- (4) 'n Besending sorghum word as Klas Ander Sorghum geklassifiseer indien dit nie voldoen aan die standaard vir Klas GM, Klas GL en Klas GH sorghum nie.

**Grade sorghum**

5. (1) Die grade vir die verskillende klasse sorghum is soos volg:
- |     |         |      |           |
|-----|---------|------|-----------|
| (a) | Klas GM | (i)  | Graad GM  |
| (b) | Klas GL | (i)  | Graad GL1 |
|     |         | (ii) | Graad GL2 |
| (c) | Klas GH | (i)  | Graad GH1 |
|     |         | (ii) | Graad GH2 |
- (2) Geen grade word vir Klas Ander Sorghum bepaal nie.

**Standaard vir grade**

6. (1) Alle grade sorghum --
- (a) moet vry wees van swart verkleuring as gevolg van brand en mag nie 10 of meer brandballe of gedeeltes van brandballe wat gesamentlik gelyk is aan 10 of meer brandballe, per 100 g sorghum bevat nie;
  - (b) moet vry wees van 'n muwwe, suur of ander ongewenste reuk;
  - (c) moet vry wees van 'n stof wat dit ongeschik maak vir menslike verbruik of dierlike verbruik of vir verwerking tot of aanwending daarvan as voedsel of voer;

- (d) mag nie meer skadelike sade bevat as wat toegelaat word kragtens die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972) nie;
- (e) moet vry wees van insekte; en
- (f) mag hoogstens 'n voginhoud van 14 persent hê.

(2) Grade GM, GL1, GL2, GH1 en GH2 mag nie die toelaatbare afwyking gespesifiseer in kolomme 2, 3, 4, 5 en 6 van die Tabel in die Aanhangsel, onderskeidelik, ten opsigte van die afwyking gespesifiseer in kolom 1 van die genoemde tabel, oorskry nie.

(3) Die aanwesigheid van pers antosianienvlekke in of op die opperhuid van sorghum word nie in aanmerking geneem wanneer die graad van 'n besending sorghum bepaal word nie.

## DEEL II VERPAKKINGS- EN MERKVEREISTES

### *Verpakkingsvereistes*

7. Sorghum van verskillende klasse en grade word in verskillende houers verpak of afsonderlik opgeberg.

### *Merkvereistes*

8. Elke houer of die meegaande verkoopsdokumente van 'n besending sorghum word gemerk of geëndoseer met die klas en, waar van toepassing, die graad van daardie sorghum.

## DEEL III MONSTERNEMING

### *Verkryging van monster*

9. (1) 'n Monster van 'n besending sorghum word --
- (a) in die geval van sorghum in sakke gelewer en behoudens regulasie 10, verkry deur minstens tien persent van die sakke, ewekansig in daardie besending gekies, met 'n graansteker te bemonster: Met dien verstande dat minstens 25 sakke in 'n besending bemonster word en waar 'n besending uit minder as 25 sakke bestaan, al die sakke in daardie besending bemonster word; en
  - (b) in die geval van sorghum in losmaat gelewer en behoudens regulasie 10, verkry deur daardie besending deur die volle diepte, by minstens ses verskillende plekke, ewekansig in daardie losmaathoeveelheid uitgekies, met 'n losmaatmonsternemings-apparaat te bemonster.
- (2) Die gesamentlike monster in subregulasie (1)(a) of (b) verkry, moet --
- (a) 'n totale massa van minstens 10 kg hê; en
  - (b) deeglik gemeng word voor verdere ondersoek.
- (3) Indien vermoed word dat die monster in subregulasie (1)(a) bedoel, nie verteenwoordigend van daardie besending is nie, word 'n addisionele vyf persent van die oorblywende sakke, ewekansig uit daardie besending gekies, in 'n geskikte losmaathouer uitgegooi en bemonster op die wyse in subregulasie (1)(b) beoog.
- (4) 'n Monster ingevolge hierdie regulasies geneem, word geag verteenwoordigend te wees van die besending waaruit dit geneem is.
- (5) In die geval van arbitrasie, moet die koper en verkoper oor die losmaatmonsternemings-apparaat ooreenkom.

***Monsterneming indien inhoud verskil***

10. (1) Indien dit blyk, na 'n ondersoek van die sorghum wat ingevolge regulasie 9(1)(a) uit verskillende sakke in 'n besending geneem is, dat die inhoud van daardie sakke ooglopend verskil, word --

- (a) die betrokke sakke van mekaar geskei;
- (b) al die sakke in die betrokke besending met 'n saksteker bemonster ten einde sodanige skeiding te doen; en
- (c) elke groep sakke met 'n soortgelyke inhoud in daardie besending vir die doeleindes van hierdie regulasies geag 'n afsonderlike besending te wees.

(2) Indien, nadat met die aflaai van 'n besending sorghum in losmaat begin is, daar vermoed word dat die besending van 'n ander klas of graad kan wees as wat met behulp van die aanvanklike bemonstering bepaal is, word die aflaaiproses onmiddellik gestaak en word die deel van die besending wat in die losmaathouer oorbly asook die ~~koring~~ wat reeds in die opvangbak gestort is, van vooraf met 'n losmaatmonsternemingsapparaat bemonster of (sorghum) deur met 'n geskikte houer, met gereelde tussenposes, uit die stroom van die sorghum wat in losmaat vloei, op te vang.

***Werkmonster***

11. 'n Werkmonster word verkry deur die verteenwoordigende monster van die besending volgens die ICC ("International Association for Cereal Chemistry") 101 (Goedgekeur 1960) metode, te verdeel.

**DEEL IV  
ONDERSOEKMETODES*****Bepaling van klas en teenwoordigheid van brand, ongewenste reuke, nadelige stowwe, skadelike sade en insekte***

12. 'n Besending of 'n monster van 'n besending sorghum word sintuiglik beoordeel of skeikundig ontleed ten einde te bepaal --

- (a) wat die klas daarvan is;
- (b) of dit deur brand swart verkleur is of brandballe bevat;
- (c) of dit 'n muwwe, suur of ander ongewenste reuk het;
- (d) of dit 'n stof bevat wat dit ongeskik maak vir menslike verbruik of vir verwerking tot of aanwending daarvan as voedsel of voer;
- (e) of dit enige skadelike sade bevat; en
- (f) of dit enige insekte bevat.

***Bepaling van persentasie vreemde materiaal***

13 Die persentasie vreemde materiaal in 'n besending sorghum word soos volg bepaal:

- (a) Berei 'n werkmonster voor deur 100 g materiaal van die monster van die besending af te meet.
- (b) Verwyder alle vreemde materiaal met die hand uit die werkmonster en bepaal die massa daarvan tot die naaste 0,5 g.
- (c) Druk die massa aldus bepaal, uit as 'n persentasie van 100 g.
- (d) Sodanige persentasie verteenwoordig die persentasie vreemde materiaal in die betrokke besending.

**Bepaling van persentasie ongedorste sorghum**

14. Die persentasie ongedorste sorghum in 'n besending sorghum word soos volg bepaal:
- (a) Berei 'n werkmmonster voor deur 50 g materiaal van die monster waaruit alle vreemde materiaal verwyder is, af te meet.
  - (b) Verwyder alle ongedorste sorghum met die hand uit die werkmmonster en bepaal die massa daarvan tot die naaste 0,5 g.
  - (c) Druk die massa aldus bepaal, uit as 'n persentasie van 50 g.
  - (d) Sodanige persentasie verteenwoordig die persentasie ongedorste sorghum in die betrokke besending.

**Bepaling van persentasie gebrekkige sorghum en persentasie kleinpitsorghum**

15. (1) Die persentasies gebrekkige sorghum en kleinpitsorghum in 'n besending sorghum word soos volg bepaal:
- (a) Berei 'n werkmmonster voor deur 50 g materiaal af te meet van 'n monster waaruit al die vreemde materiaal en ongedorste sorghum verwyder is.
  - (b) Plaas die werkmmonster op 'n 1,8 mm gleufsif, in sugregulasie (2) bedoel, wat op 'n opvangbak gepas is.
  - (c) Sif die werkmmonster vir 25 tot 30 sekondes deur 30 bewegings van die gleufsif en opvangbak op 'n gelyke horisontale oppervlakte en langs die lengte-asse van die gleuwe van die sif uit te voer. Met dien verstande dat elke sodanige beweging uit 'n heen-en-weer beweging van tussen 200 mm en 300 mm elk bestaan.
  - (d) Verwyder alle gebrekkige sorghumpitte uit daardie gedeeltes van die werkmmonster wat onderskeidelik in of op die gleufsif agtergebly het en in die opvangbak opgevang is en bepaal die gesamentlike massa daarvan tot die naaste 0,5 g.
  - (e) Druk die massa aldus bepaal, uit as 'n persentasie van 50 g.
  - (f) Sodanige persentasie verteenwoordig die persentasie gebrekkige sorghum in die betrokke besending.
  - (g) Bepaal die massa van die materiaal wat in die opvangbak agtergebly het na die verwydering van die gebrekkige sorghumpitte ingevolge paragraaf (d), tot die naaste 0,5 g.
  - (h) Druk die massa aldus bepaal, uit as 'n persentasie van 50 g.
  - (i) Sodanige persentasie verteenwoordig die persentasie kleinpitsorghum in die betrokke besending.
- (2)
- (a) 'n 1,8 mm gleufsif in subregulasie (1)(b) bedoel, moet 'n raam van 'n geskikte materiaal en met binne-afmetings van 200 mm tot 210 mm in lengte, 200 mm tot 210 mm in breedte en minstens 50 mm in diepte hê.
  - (b) Die raam moet van 'n sifbodem van 'n geskikte metaal van 1 mm dikte voorsien wees wat agt parallelle rye langwerpige gleuwe van 20 mm in lengte en 1,8 mm in breedte hê.
  - (c) Die langwerpige gleuwe in die verskillende rye moet in suilvormige formasie loop

- (d) Die riwwe tussen die langwerpige gleuwe in dieselfde ry moet 2,4 mm wyd wees.
- (e) Die gleufsif moet stewig op 'n opvangbak pas, maar mag nie op die bodem daarvan rus nie.

***Bepaling van persentasie sorghum van 'n ander groep***

- 16 Die persentasie sorghum van 'n ander groep in 'n besending sorghum, word soos volg bepaal:
- (a) Berei 'n werkmonster voor deur 25 g materiaal af te meet van die monster waaruit al die vreemde materiaal, ongedorste sorghum, gebrekkige sorghum en kleinpitsorghum verwyder is.
  - (b) Verwyder alle sorghum van 'n ander groep met die hand uit die werkmonster en bepaal die massa daarvan tot die naaste 0,5 g.
  - (c) Druk die massa aldus bepaal uit as 'n persentasie van 25 g.
  - (d) Sodanige persentasie verteenwoordig die persentasie sorghum van 'n ander groep in die betrokke besending.

***Bepaling van persentasie wit sorghum***

- 17 Die persentasie wit sorghum in 'n besending sorghum, word soos volg bepaal
- (a) Berei 'n werkmonster voor deur 25 g materiaal af te meet van die monster waaruit al die vreemde materiaal, ongedorste sorghum, gebrekkige sorghum en kleinpitsorghum verwyder is.
  - (b) Verwyder alle wit sorghum met die hand uit die werkmonster en bepaal die massa daarvan tot die naaste 0,5 g.
  - (c) Druk die massa aldus bepaal, uit as 'n persentasie van 25 g.
  - (d) Sodanige persentasie verteenwoordig die persentasie wit sorghum in die betrokke besending.

***Bepaling van persentasie weergevlekte sorghum***

- 18 Die persentasie weergevlekte sorghum in 'n besending sorghum word soos volg bepaal:
- (a) Berei 'n werkmonster voor deur 10 g materiaal af te meet van die monster, waaruit al die vreemde materiaal, ongedorste sorghum, gebrekkige sorghum en kleinpitsorghum verwyder is.
  - (b) Verwyder alle weergevlekte sorghum met die hand uit die werkmonster en bepaal die massa daarvan tot die naaste 0,5 g.
  - (c) Druk die massa aldus bepaal, uit as 'n persentasie van 10 g.
  - (d) Sodanige persentasie verteenwoordig die persentasie weergevlekte sorghum in die betrokke besending.

***Bepaling van voginhoud***

- 19 Die voginhoud van 'n besending sorghum kan volgens enige geskikte metode bepaal word: Met dien verstande dat die resultate aldus verkry in ooreenstemming ( $\pm 0,3$  persent) is met die resultate verkry deur die 72 uur oonddroogmetode [AACC ("American Association of Cereal Chemists") Metode 44/15A/1981].

**DEEL V**  
**OORTREDING EN STRAWWE**

- 20 Iemand wat 'n bepaling van hierdie regulasies oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete of met gevangenisstraf in terme van artikel 11 van die Wet.

**ANNEXURE/AANHANGSEL  
TABLE/TABEL**

**PERMISSIBLE DEVIATIONS IN SORGHUM/TOELAATBARE AFWYKINGS IN SORGHUM  
[REG. 5; 6]**

1	2	3	4	5	6
Nature of deviation Aard van afwyking	Maximum extent to which defects are permis-sible in/ Maksimum mate waartoe gebreke toelaatbaar is in -				
	Grade/ Graad GM	Grade/ Graad GL 1	Grade/ Graad GL 2	Grade/ Graad GH 1	Grade/ Graad GH 2
1. Foreign matter/ Vreemde materiaal (Reg. 13)	1,5%	2,0%	3,0%	1,5%	3,0%
2. Unthreshed sorghum/ Ongedorste sorghum (Reg. 14)	4,0%	6,0%	12,0%	4,0%	20,0%
3. Defective sorghum/ Gebrekkige sorghum (Reg. 15)	3,0%	10,0%	20,0%	3,0%	20,0%
4. Small kernel sorghum/ Kleinpitsorghum (Reg. 15)	8,0%	10,0%	20,0%	8,0%	20,0%
5. Total of defective sorghum and small kernel sorghum/ Totaal van gebrekkige sorghum en kleinpitsorghum	10,0%	10,0%	20,0%	10,0%	20,0%
6. Sorghum of another group/ Sorghum van 'n ander groep (Reg. 16)	4,0%	8,0%	10,0%	4,0%	*
7. White sorghum/ Wit sorghum (Reg. 17)	4,0%	*	*	4,0%	*
8. Total of sorghum of another group and white sorghum/ Totaal van sorghum van 'n ander groep en wit sorghum	6,0%	*	*	6,0%	*
9. Weather-stained sorghum/ Weergevlekte sorghum (Reg 18)	50%	50%	75%	50%	75%

\* No specification/ Geen spesifikasie